

Geriamojo vandens stebėsenos programų įgyvendinimo metinių ataskaitų pateikimo tvarkos aprašo priedas

Uždaroji akcinė bendrovė „Raseinių vandenys“, kodas 172380181, Žemaičių g. 8, 60119 Raseiniai, tel. 0 428 70 350, el.p. info@raseiniuvandenys.lt  
(Geriamojo vandens tiekėjo pavadinimas, teisinė forma, juridinio asmens kodas, juridinio asmens buveinės adresas, telefonas, faksas, el. paštas)

Valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos Priežiūros departamento  
Kauno apygardos priežiūros skyriui

**GERIAMOJO VANDENS STEBĖSENOS PROGRAMOS ĮGYVENDINIMO ATASKAITA**

2026-03-09 Nr. (7.5)V4-54  
(data)

Ataskaitiniai metai	2025 metai
Geriamojo vandens tiekimo sistemos pavadinimas <sup>(1)</sup>	Berteškių kaimo vandens tiekimo sistema
Vandenvietės (-čių) kodas (-ai), pavadinimas (-ai), adresas (-ai), grupė <sup>(2)</sup>	Kodas 2642, Berteškių k., Betygalos sen., Raseinių r. sav., Berteškių vandenvietė, II grupė
Geriamojo vandens tiekimo objekto teritorija (toliau – teritorija) <sup>(3)</sup>	Berteškių kaimas
Teritorijos kodas <sup>(4)</sup>	LT02272BERTESKIU
Teritorijos NUTS III <sup>(5)</sup>	LT022
Teritorijos LAU kodas <sup>(6)</sup>	72
Teritorijos koordinatės <sup>(7)</sup>	X-6139467, Y-457716
Gyventojų, vartojančių tiekiamą geriamąjį vandenį, skaičius <sup>(8)</sup>	120
Per parą paskirstomo geriamojo vandens kiekis, m <sup>3</sup> <sup>(9)</sup>	16,97
Vandens ruošimo būdas (-ai) <sup>(10)</sup>	Geležies, mangano ir amonio šalinimas

- (1) Geriamojo vandens tiekėjui nuosavybės teise priklausanti ar kitaip valdoma ir (arba) naudojama geriamojo vandens tiekimo infrastruktūra (nuo vandens gavybos vietos, geriamojo vandens ruošimo, laikymo ir paskirstymo iki geriamojo vandens tiekimo ir vartojimo ribos), kuria geriamuoju vandeniu aprūpinama viena geriamojo vandens tiekimo objekto teritorija, laikoma viena geriamojo vandens tiekimo sistema. Geriamojo vandens tiekimo sistemos pavadinimas sudaromas pagal teritorijoje esančio miesto, miesto dalies, miestelio, kaimo pavadinimą, pvz., Panevėžio miesto geriamojo vandens tiekimo sistema. Kai miesto teritorijoje yra kelios vandens tiekimo sistemos, galima nurodyti pvz., Panevėžio miesto X vandenvietės geriamojo vandens sistema“. Kai vanduo iš kelių vandenviečių ruošiamas vienoje ruošykloje, galima nurodyti iki šiol naudojamą pavadinimą, pvz., Antavilių.
- (2) Vandenvietės (-ėjų), kuri (-ios) aprūpina geriamuoju vandeniu teritoriją, kodas (-ai) ir pavadinimas (-ai) (jei yra) pagal Žemės gelmių registro informaciją, adresas (-ai), grupė (I, II, III).
- (3) Geriamojo vandens tiekimo objekto teritorija (tokiau - teritorija) yra geografiškai apibrėžta teritorija, kurioje geriamasis vanduo tiekiamas iš vienos ar daugiau geriamojo vandens vandenviečių ir kurioje geriamojo vandens saugos ir kokybės rodikliai gali būti laikomi beveik vienodi. Nurodoma gyvenamosios (-ųjų) vietovės (-ių) pavadinimas (-ai), jos dalies pavadinimas (-ai), pavienių (nepriklausančių nurodytai vietai) gyvenamųjų namų ir kitų pastatų adresai.
- (4) Teritorijos kodas sudaromas iš NUTS 3 kodo pridėjus LAU kodą ir vandenvietės / vandens tiekimo sistemos pavadinimą (kodas turi būti be lietuviškų raidžių (č, š, ž, a, e, ė, į, ū, ū) ir be tarpų).
- (5) NUTS (pranc. Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques) – teritorinių statistinių vienetų nomenklatūra. NUTS III kodas susideda iš dviejų raidžių, žyminčių valstybę. Antrąją kodo dalį sudaro skaitmenys, žymintys regioną ir apskritį.
- (6) LAU (ang. Local Administrative Units) – vietiniai administraciniai vienetai. LAU kodas – du skaitmenys, kurie nurodo savivaldybę (<https://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts/local-administrative-units>).
- (7) Pateikti GVTOT ilgumos ir platumos koordinatės. Tai dešimtinių taškų skaičius pagal ilgumos / platumos lokalizaciją. Lietuvoje naudojama koordinatinių sistema LKS-94, šia sistema prašoma ir pateikti koordinatės. Pažymėtina, kad koordinatės turi būti ne vandenvietės, o teritorijos, kur tiekiamas vanduo. Pateikti taško, esančio kažkur GVTOT viduje, arba pagrindinio miesto (miestelio) centro (net jeigu jis nėra GVTOT viduje) koordinatės.
- (8) Nurodomas gyventojų, vartojančių tiekiamą geriamąjį vandenį, skaičius atskaitinių metų sausio 1 d.
- (9) Geriamojo vandens tiekimo objekto teritorijai per parą paskirstomo geriamojo vandens tūris apskaičiuojamas kaip vienu kalendorinių metų vidurkis.
- (10) Nurodyti naudojamą vandens ruošimo būdą (-us): skaidrinimas, dribsniavimas, geležies ir (ar) mangano šalinimas, dezinfekavimas, organinių medžiagų šalinimas, skonio ir kvapo panaikinimas, dujų šalinimas, fluoridų šalinimas, kitas (nurodyti). Jei vanduo neruošiamas, nurodyti „neruošiamas“.

1 lentelė **Bendra informacija apie geriamojo vandens stebėsenos vykdymą**

Teritorijos kodas	Rodiklio pavadinimas	Rodiklio ribinė vertė/vertė	Matavimo vienetas	Suplanuotų mėginių skaičius <sup>(1)</sup> skirstomuosiuose tinkluose <sup>(2)</sup>	Suplanuotų mėginių skaičius <sup>(1)</sup> atitiktose vietose <sup>(3)</sup>	Paimtų mėginių skaičius <sup>(4)</sup> skirstomuosiuose tinkluose <sup>(2)</sup>	Paimtų mėginių skaičius <sup>(4)</sup> atitiktose vietose <sup>(3)</sup>	Mėginių, viršijančių ribinę vertę /vertę skaičius skirstomuosiuose tinkluose	Mėginių, viršijančių ribinę vertę/vertę skaičius atitiktose vietose	Pastabos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<b>Mikrobiologiniai rodikliai</b>									
LT02272BERTESKIU	Žarninės lazdelės ( <i>Escherichia coli</i> )	0 / neaptikta	Skaičius 100 ml vandens		2		2			
LT02272BERTESKIU	Žarniniai enterokokai	0 / neaptikta	Skaičius 100 ml vandens		2		2			
	<b>Cheminiai rodikliai</b>									
LT02272BERTESKIU	Stibis	5	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Arsenas	10	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Benzenas	1,0	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Benzo(a)pirenas	0,010	µg/l							

LT02272BERTESKIU	Bisfenolis A	2,5	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Boras	1,5	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Bromatas	10	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Kadmis	5,0	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Chloratas	0,25	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Chloritas	0,25	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Chromas	50	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Varis	2,0	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Cianidai	50	µg/l							
LT02272BERTESKIU	1,2-dichloretanas	3,0	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Fluoridas	1,5	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Haloacetinės rūgštys	60	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Švinas	10,0	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Gyvsidabris	1,0	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Nikelis	20	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Nitratas (atitikties vietoje)	50	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Nitritas (atitikties vietoje)	0,50	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Nitritas (vandenyje, ištekančiame iš vandens ruošimo įrenginių)	0,10	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Nitratai / nitritai formulė <sup>(5)</sup>	≤ 1	-							
LT02272BERTESKIU	PFAS iš viso	0,50	µg/l							
LT02272BERTESKIU	PFAS suma	0,10	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Policikliniai aromatiniai angliavandeniliai	0,10	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Selenas	20	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Tetrachloreteno ir trichloreteno suma	10	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Trihalometanų suma	100	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Uranas	30	µg/l							
	<b>Pesticidai</b>									
LT02272BERTESKIU	Aldrinas	0,030	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Dieldrinas	0,030	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Heptachloras	0,030	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Heptachlorepoksidas	0,030	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Kiti pesticidai <sup>(6)</sup>	0,10	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Pesticidų suma	0,50	µg/l							
	<b>Indikatoriniai rodikliai</b>									
LT02272BERTESKIU	Aliuminis	200	µg/l							
LT02272BERTESKIU	Amonis	0,50	mg/l							
LT02272BERTESKIU	Chloridas	250	mg/l							

LT02272BERTESKIU	Lūžinės klostridijos	0 / neaptikta	Skaičius / 100 ml vandens						
LT02272BERTESKIU	Savitasis elektrinis laidis	2500	$\mu\text{S cm}^{-1}$ 20 °C temperatūr oje		2		2		
LT02272BERTESKIU	Vandenilio jonų arba pH vertė	6,5-9,5	pH vienetai		2		2		
LT02272BERTESKIU	Geležis	200	$\mu\text{g/l}$						
LT02272BERTESKIU	Manganas	50	$\mu\text{g/l}$						
LT02272BERTESKIU	Permanganato indeksas / oksiduojamumas	5,0	mg/l O <sub>2</sub>						
LT02272BERTESKIU	Sulfatas	250	mg/l						
LT02272BERTESKIU	Natris	200	mg/l						
LT02272BERTESKIU	Koliforminės bakterijos	0 / neaptikta	Skaičius / 100 ml vandens		2		2		
LT02272BERTESKIU	Radonas	100	Bq / l						
LT02272BERTESKIU	Tritis	100	Bq / l						
LT02272BERTESKIU	Indikacinė dozė	0,10	mSv						
LT02272BERTESKIU	Spalva	Priimtina vartotojams ir neturinti nebūdingų pokyčių / 30	- / mg/l Pt (bangos ilgis 410 nm)		2		2		
LT02272BERTESKIU	Kvapas	Priimtinas vartotojams ir neturintis nebūdingų pokyčių	-		2		2		
LT02272BERTESKIU	Skonis	Priimtinas vartotojams ir neturintis nebūdingų pokyčių	-		2		2		
LT02272BERTESKIU	Kolonijas sudarantys vienetai 22 °C temperatūroje	Be nebūdingų pokyčių	Skaičius / 1 ml vandens		2		2		
LT02272BERTESKIU	Bendroji organinė anglis (TOC)	Nėra nebūdingų pokyčių	mg/l						

LT02272BERTESKIU	Drumstumas	Priimtinas vartotojams ir neturintis nebūdingų pokyčių / 4	- / Nefelometr iniai drumstumo vienetai (NTU)	2	2				
	<b>Cheminiai rodikliai</b>								
LT02272BERTESKIU	Akrilamidas <sup>(7)</sup>	0,10	µg/l						
LT02272BERTESKIU	Epichlorhidrinas <sup>(7)</sup>	0,10	µg/l						
LT02272BERTESKIU	Vinilo chloridas <sup>(7)</sup>	0,50	µg/l						

(1) Suplanuotų mėginių skaičius – mėginių, suplanuotų imti per atitinkamą vienerių metų ataskaitinį laikotarpį rodiklio stebėsenai vandens tiekimo objekto teritorijoje ir nurodytas geriamojo vandens stebėsenos programoje, skaičius, iš viso.

(2) Skirstomuosiuose tinkluose – paruošto geriamojo vandens patekimo į vandentiekio skirstomąjį tinklą vietose ir (ar) kitose skirstomojo tinklo vietose.

(3) Atitikties vietose – vietose, kuriose geriamasis vanduo turi atitikti sveikatos apsaugos ministro nustatytus geriamojo vandens saugos ir kokybės reikalavimus: čiaupas patalpoje ar objekte; vieta, kurioje vanduo išpilstomas į butelius ar talpyklas; vieta, kurioje vanduo naudojamas maisto tvarkymo įmonėje; vieta, kurioje vanduo išteka iš cisternos.

(4) Mėginių, paimtų per atitinkamą vienerių metų ataskaitinį laikotarpį rodiklio stebėsenai vandens tiekimo objekto teritorijoje, skaičius, iš viso.

(5) Turi būti laikomasi sąlygos  $[\text{nitratas}]/50 + [\text{nitritas}]/3 \leq 1$  (laužtiniuose skliaustuose įrašomos nitratui (NO<sub>3</sub>) ir nitritui (NO<sub>2</sub>) nustatytos koncentracijos mg/l). Jei ši sąlyga neužtikinama (gautas rezultatas >1), lentelės 10 skiltyje nurodyti neatitikusių atvejų skaičių.

(6) Kitus pesticidus nurodyti, įvardijant pesticido (-ų) pavadinimą (-us). Prireikus įterpti papildomą (-ų) eilutę (-čių).

(7) Nurodyti, ar akrilamidas ir (ar) epichlorhidrinas, vinilo chloridas turėjo būti stebimi (pvz., akrilamidas turi būti stebimas, jei vandens ruošimo metu yra naudojamas flokuliantas/dripsniklis poliakrilamidas (pvz., MAGNOFLOC LT). Jei taip, pateikti stebėsenos rezultatus: tyrimų skaičių (jei buvo imti mėginiai) ir (arba) atvejų skaičių, jei parametro koncentracija apskaičiuota pagal geriamojo vandens ruošimo ir tiekimo priemonės specifikaciją, kurioje nurodyta, kiek daugiausia monomero išsiskiria iš atitinkamo polimero, besiliečiančio su geriamuoju vandeniu. Pastabose nurodyti koku būdu buvo stebimi šie rodikliai.

6 lentelė Informacija apie indikatorių ir radiologinių geriamojo vandens rodiklių viršijimus <sup>(1)</sup>

Eil. Nr.	Teritorijos kodas	Rodiklio pavadinimas	Paimtų mėginių skaičius per metus <sup>(2)</sup>	Mėginių, viršijančių nustatytas vertes, skaičius per metus <sup>(3)</sup>	Mėginių ėmimo vietos tipas <sup>(4)(8)</sup>	Viršijimo priežastis <sup>(5)(8)</sup>	Viršijimo taisomasis veiksmas <sup>(6)(8)</sup>	Viršijimo taisomojo veiksmo laikotarpis <sup>(7)(8)</sup>	Pastabos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	LT02272BERTESKIU								

(1) Pateikiama informacija apie Higienos normos 10 ir 49 punkte nurodytų indikatorių ir radiologinių rodiklių verčių viršijimus.

(2) Bendras mėginių, paimtų per ataskaitinį laikotarpį nurodyto rodiklio stebėsenai nurodytoje teritorijoje, skaičius.

(3) Mėginių, viršijančių nustatytas vertes, skaičius.

(4) Mėginių ėmimo vietos tipas, kodai: atitikties vietos: C – čiaupas patalpoje ar objekte, F – vieta, kurioje vanduo išpilstomas į butelius ar talpyklas, MI – vieta, kurioje vanduo naudojamas maisto tvarkymo įmonėje, CIS – vieta, kurioje vanduo išteka iš cisternos; ST – skirstomieji tinklai.

(5) Viršijimo priežastis, kodai: G – susijusi su vandens gavyba, P – susijusi su paruošimu, ST – susijusi su vandens tiekimo skirstomuoju tinklu, VV – susijusi su vandens vartotojams priklausančių pastatų vidaus vandentikiu, KT – kita, KOM – kompleksinė, N – nežinoma.

(6) Taisomasis veiksmas, kodai: susiję su vandens gavyba (vandens gavybai skirtu vandens baseinu): G1 – veiksmai, skirti priežasčiai pašalinti ar sušvelninti; G2 – šaltinio pakeitimo veiksmai; susiję su paruošimu: P1 – paruošimo įdiegimas, atnaujinimas arba tobulinimas; susiję su vandens tiekimo skirstomuoju tinklu: ST1 – sugedusių komponentų keitimas, atjungimas arba taisymas; ST2 – užterštų komponentų valymas, šveitimas ir (arba) dezinfekavimas; susiję su pastatų vidaus vandentikiu: VV1 – sugedusių komponentų keitimas, atjungimas arba taisymas; VV2 – užterštų komponentų valymas, šveitimas ir (arba) dezinfekavimas; A1 – apsaugos priemonės, apsaugančios nuo neteisėtos prieigos; skubūs veiksmai vartotojų sveikatai ir saugai: SK1 – vartotojų informavimas ir nurodymai, pavyzdžiui, draudimas naudoti, vandenį virinti, laikinai riboti vartojimą; SK2 – laikinas alternatyvus geriamojo vandens tiekimas, pvz., fasuotas vanduo, cisternos; SK3 – geriamojo vandens vartojimo apribojimas jautriems naudotojams; SK4 – geriamojo vandens tiekimo uždraudimas; NR – nėra; KT – kita. Viršijimo atveju gali būti taikomas daugiau nei vienas taisomasis veiksmas, tuo atveju taisomieji veiksmai nurodomi pridodant papildomą (-as) eilutes ir naudojant tą patį viršijimo kodą.

(7) Laikotarpis, per kurį įgyvendinta nurodyta priemonė, kodai: ND – nedelsiant, t. y. ne daugiau kaip 1 dieną, T – trumpalaikis, t. y. ne daugiau kaip 30 dienų, VD – vidutinės trukmės, t. y. daugiau nei 30 dienų, bet ne daugiau kaip metus, IL – ilgalaikis, t. y. daugiau nei metus.

(8) Jei vienam neatitikusiam reikalavimų rodikliui yra daugiau kaip vienas mėginių ėmimo vietos tipas, viršijimo priežastis, taisomasis veiksmas, laikotarpis, dėl kiekvieno skirtingo atvejo įvedama papildoma rodiklio eilutė, nurodant mėginių skaičių ir jam taikomą kodą, tačiau 4 skiltyje reikšmės nurodomos vieną kartą.

7 lentelė Informacija apie veiklos stebėsenos vykdymą

Teritorijos kodas	Veiklos stebėsenos rodiklio pavadinimas	Rodiklio etaloninė vertė/vertė	Matavimo vienetas	Suplanuotas mėginių ėmimo dažnumas	Vykdomas mėginių ėmimo dažnumas	Stebėsenos rezultatai, išvada
1	2	3	4	5	6	7
LT02272BERTESKIU						

Direktorius

(Geriamojo vandens tiekimo įmonės vadovas ar jo įgaliotas asmuo, pareigos)



(parašas)

Vidmantas Paulius

(vardas, pavardė)

Danguolė Narjauskienė, 0 428 70 351, danguole.narjauskiene@raseiniuvandenys.lt

(Rengėjo vardas, pavardė, telefonas, el. paštas)